



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

25-06-2009

25-06-2009

Avond

Soir

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000	Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000	Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN	plenum	PLEN	séance plénière
COM	commissievergadering	COM	réunion de commission
MOT	alle moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be
--	---

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Samenstelling van commissie	4	Composition commission	4
Verslagen	4	Rapports	4
Voorstellen	6	Propositions	6
Toelating tot drukken	6	Autorisation d'impression	6
Inoverwegingnemeningen	7	Prises en considération	7
SENAAT	8	SENAT	8
Ter bekrachtiging overgezonden ontwerp	8	Projet transmis en vue de la sanction royale	8
Geëvoceerd ontwerp	8	Projet évoqué	8
Advies van de Raad van State	8	Avis du Conseil d'Etat	8
REKENHOF	9	COUR DES COMPTES	9
Audit	9	Audit	9
Verslag	9	Rapport	9
GRONDWETTELIJK HOF	9	COUR CONSTITUTIONNELLE	9
Arresten	9	Arrêts	9
Prejudiciële vragen	10	Questions préjudicielles	10
REGERING	10	GOUVERNEMENT	10
Wetsontwerpen	10	Projets de loi	10
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	11	Budget - Redistribution d'allocations de base	11
VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	11	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	11
APETRA	11	APETRA	11
Dienst voor alimentatievorderingen	11	Service des créances alimentaires	11
Parket bij het hof van beroep te Brussel	12	Parquet près la cour d'appel de Bruxelles	12
ADVIEZEN	12	AVIS	12
Centrale Raad voor het Bedrijfsleven	12	Conseil central de l'Economie	12
Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad	12	Conseil central de l'Economie et Conseil national du Travail	12
VARIA	13	DIVERS	13
Nationale Bank van België	13	Banque nationale de Belgique	13

MEDEDELINGEN AAN DE**COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

donderdag 25 JUNI 2009

jeudi 25 JUIN 2009

KAMER

CHAMBRE

Commissies

Commissions

Samenstelling van commissie

Composition commission

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

(application de l'article 157.6 du Règlement)

*WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE PS-FRACTIE :**MODIFICATIONS PROPOSEES PAR LE GROUPE PS :***Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing****Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société***Effectieve leden**Membres effectifs*

Mevrouw Sophie Pécriaux vervangen door mevrouw Colette Burgeon.

Remplacer Mme Sophie Pécriaux par Mme Colette Burgeon.

*Plaatsvervangers**Membres suppléants*

Mevrouw Colette Burgeon schrappen.

Enlever Mme Colette Burgeon.

Verslagen**Rapports**

Volgende verslagen werden ingediend :

Les rapports suivants ont été déposés :

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, door de heer Roel Deseyn, over :

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, par M. Roel Deseyn, sur :

- het wetsontwerp tot invoering van speekseltesten op drugs in het verkeer : nr. 1985/5.

- le projet de loi relatif à l'introduction des tests salivaires en matière de drogues dans la circulation : n° 1985/5.

- het wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van de op 16 maart 1968 gecoördineerde wet betreffende de politie over het wegverkeer met het oog op de invoering van een eenvoudige drugstest in het verkeer : nr. 963/2.

- la proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, en vue d'instaurer un test drogue plus simple à effectuer : n° 963/2.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, door de heer Roel Deseyn, over :

au nom de la commission des Relations extérieures, par M. Roel Deseyn, sur :

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Chili inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 6 december 2007 (overgezonden door de Senaat) : nr. 1990/2.

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Chili sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 6 décembre 2007 (transmis par le Sénat) : n° 1990/2.

- het wetsontwerp houdende instemming met de

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord

Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Peru inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 24 juni 2008 (overgezonden door de Senaat) : nr. 2017/2.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door de heer Willem-Frederik Schiltz, over :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen : nr. 2022/3.

- het wetsvoorstel (de heer Flor Van Noppen) tot wijziging van de wetgeving betreffende de gas- en elektriciteitsmarkt wat de ontbundeling van de netbeheerders en de marktspelers betreft : nr. 1537/2.

- het wetsvoorstel (de heer Bruno Tobback en mevrouw Tinne Van der Straeten) tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen wat de participatie van marktspelers in netwerkbeheerders betreft : nr. 1600/2.

- het wetsvoorstel (mevrouw Tinne Van der Straeten, de heren Philippe Henry en Bruno Tobback, mevrouw Zoé Genot, de heer Fouad Lahssaini, mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers en de heer Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen en betreffende het ondernemingsbestuur voor de beheerders van de aardgassector : nr. 1886/2.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Christian Brotcorne, over het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde : nr. 2027/2.

namens het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden, de commissie voor de Sociale Zaken en de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, door de heer Stefaan Vercamer, over flexizekerheid – gedachtewisseling met de heer Vladimir Spidla, Europees Commissaris voor Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Gelijke Kansen : nr. 2044/1.

entre le Royaume de Belgique et la République du Pérou sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 24 juin 2008 (transmis par le Sénat) : n° 2017/2.

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par M. Willem-Frederik Schiltz, sur :

- le projet de loi portant modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations : n° 2022/3.

- la proposition de loi (M. Flor Van Noppen) modifiant la législation relative au marché du gaz et de l'électricité en ce qui concerne le dégroupage des gestionnaires de réseau et des acteurs du marché : n° 1537/2.

- la proposition de loi (M. Bruno Tobback et Mme Tinne Van der Straeten) modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations en ce qui concerne la participation d'acteurs de marché dans les gestionnaires de réseau, n° 1600/2.

- la proposition de loi (Mme Tinne Van der Straeten, MM. Philippe Henry et Bruno Tobback, Mme Zoé Genot, M. Fouad Lahssaini, Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et M. Stefaan Van Hecke) modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations et relative à la gouvernance d'entreprise pour les gestionnaires du secteur du gaz naturel : n° 1886/2.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par M. Christian Brotcorne, sur le projet de loi visant à modifier le Code de la taxe sur la valeur ajoutée : n° 2027/2.

au nom du Comité d'avis chargé de Questions européennes, la commission des Affaires sociales et la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, par M. Stefaan Vercamer, sur flexicurité – échange de vues avec M. Vladimir Spidla, Commissaire européen chargé de l'Emploi, des Affaires sociales et de l'Egalité des Chances : n° 2044/1.

Voorstellen

Propositions

Toelating tot drukken

Autorisation d'impression

1. Wetsvoorstel (de heren Patrick Moriau en Roel Deseyn, de dames Hilde Vautmans, Muriel Gerkens en Katrin Jadin, de heren David Geerts, Georges Dallemagne en Robert Van de Velde) tot opheffing van de wet van 9 februari 1999 tot oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds en tot oprichting van een Belgisch Fonds voor de voedselzekerheid, nr. 2054/1.

2. Wetsvoorstel (mevrouw Freya Van den Bossche en de heer Renaat Landuyt) tot wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, nr. 2055/1.

3. Wetsvoorstel (de heer Renaat Landuyt) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering met betrekking tot de jury en de motivering, nr. 2056/1.

4. Wetsvoorstel (de heer Willem-Frederik Schiltz, mevrouw Sofie Staelraeve en de heer Herman De Croo) tot invoering van een vermijdbare heffing met het oog op het afzwakken van dominante marktposities en ter bevordering van een concurrentiële elektriciteitsmarkt, nr. 2057/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Florence Reuter) tot wijziging van het Wetboek van koophandel, in verband met de beroepsactiviteit van zelfstandig gastouder, nr. 2058/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Eric Thiébaud c.s.) tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, nr. 2059/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne) houdende wijziging van artikel 133 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde beter rekening te houden met de situatie van de eenoudergezinnen, nr. 2060/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Mia De Schampelaere en de heer Raf Terwingen) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de territoriale bevoegdheid van de gerechtsdeurwaarders betreft, nr. 2063/1.

9. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Bart Laeremans, Peter Logghe, Bruno Stevenheydens en mevrouw Barbara Pas) tot instelling van de versnelde invorderingsprocedure, nr. 2065/1.

10. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) tot wijziging van deel XII van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, nr. 2068/1.

11. Wetsvoorstel (mevrouw Camille Dieu c.s.) tot wijziging van de wet van 8 maart 2007 tot oprichting van een Federale Adviesraad voor Ouderen, nr. 2069/1.

1. Proposition de loi (MM. Patrick Moriau et Roel Deseyn, Mmes Hilde Vautmans, Muriel Gerkens et Katrin Jadin, MM. David Geerts, Georges Dallemagne et Robert Van de Velde) abrogeant la loi du 9 février 1999 portant création du Fonds belge de survie et créant un Fonds belge pour la Sécurité alimentaire, n° 2054/1.

2. Proposition de loi (Mme Freya Van den Bossche et M. Renaat Landuyt) modifiant la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, n° 2055/1.

3. Proposition de loi (M. Renaat Landuyt) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne le jury et la motivation, n° 2056/1.

4. Proposition de loi (M. Willem-Frederik Schiltz, Mme Sofie Staelraeve et M. Herman De Croo) instaurant une taxe évitable en vue d'affaiblir les positions dominantes sur le marché et de promouvoir un marché concurrentiel de l'électricité, n° 2057/1.

5. Proposition de loi (Mme Florence Reuter) modifiant le Code de commerce, relative à l'activité professionnelle d'accueillant autonome d'enfants, n° 2058/1.

6. Proposition de loi (M. Eric Thiébaud et consorts) modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, n° 2059/1.

7. Proposition de loi (M. Christian Brotcorne) modifiant l'article 133 du Code des impôts sur les revenus 1992 afin de mieux prendre en compte la situation des familles monoparentales, n° 2060/1.

8. Proposition de loi (Mme Mia De Schampelaere et M. Raf Terwingen) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la compétence territoriale des huissiers de justice, n° 2063/1.

9. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Bart Laeremans, Peter Logghe, Bruno Stevenheydens et Mme Barbara Pas) instaurant la procédure accélérée de recouvrement, n° 2065/1.

10. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et consorts) modifiant la partie XII de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, n° 2068/1.

11. Proposition de loi (Mme Camille Dieu et consorts) modifiant la loi du 8 mars 2007 créant un Conseil consultatif fédéral des Aînés, n° 2069/1.

Inoverwegingnemeningen

Prises en considération

1. Voorstel van resolutie (de heren André Frédéric en Guy Coëme) betreffende de financiering van de lokale politiezones, nr. 2038/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

2. Wetsvoorstel (mevrouw Carine Lecomte) tot wijziging van de artikelen 132 en 134 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, nr. 2041/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

3. Wetsvoorstel (de heer Ludwig Vandenhove) tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden teneinde aan een stadionverbod tevens een perimenterverbod en een aanmeldingsplicht te koppelen, nr. 2045/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

4. Wetsvoorstel (de heren Roel Deseyn en Jef Van den Bergh) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie wat betreft het sociaal telefoontarief, nr. 2048/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

5. Wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter en de heer Herman De Croo) tot wijziging van artikel 136 van het Wetboek van Strafvordering wat betreft de termijn van onderzoek, nr. 2049/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

6. Wetsvoorstel (mevrouw Sofie Staelraeve c.s.) tot invoering van een integratiebarometer in de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, nr. 2050/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

7. Wetsvoorstel (de heer Ludwig Vandenhove) tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren wat betreft de sterilisatie van zwerkatten, nr. 2052/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

8. Wetsvoorstel (de heer Joseph Arens) tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 september 1999 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen, wat de alcoholhoudende dranken betreft, nr. 2053/1.

Verzonden naar de commissie voor de

1. Proposition de résolution (MM. André Frédéric et Guy Coëme) relative au financement des zones de police locales, n° 2038/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

2. Proposition de loi (Mme Carine Lecomte) modifiant les articles 132 et 134 du Code des impôts sur les revenus 1992, n° 2041/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

3. Proposition de loi (M. Ludwig Vandenhove) modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football en vue d'assortir l'interdiction de stade d'une interdiction de périmètre et d'une obligation de se présenter, n° 2045/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

4. Proposition de loi (MM. Roel Deseyn et Jef Van den Bergh) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en ce qui concerne le tarif téléphonique social, n° 2048/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

5. Proposition de loi (Mme Carina Van Cauter et M. Herman De Croo) modifiant l'article 136 du Code d'instruction criminelle en ce qui concerne le délai d'instruction, n° 2049/1.

Renvoi à la commission de la Justice

6. Proposition de loi (Mme Sofie Staelraeve et consorts) introduisant un baromètre de l'intégration dans la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, n° 2050/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

7. Proposition de loi (M. Ludwig Vandenhove) modifiant la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux en ce qui concerne la stérilisation des chats errants, n° 2052/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

8. Proposition de loi (M. Joseph Arens) modifiant l'arrêté royal du 13 septembre 1999 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, en ce qui concerne les boissons alcoolisées, n° 2053/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de

Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

9. Wetsvoorstel (de heer Eric Thiébaud c.s.) tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, nr. 2059/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

10. Wetsvoorstel (mevrouw Camille Dieu c.s.) tot wijziging van de wet van 8 maart 2007 tot oprichting van een Federale Adviesraad voor Ouderen, nr. 2069/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

11. Wetsvoorstel (de dames Carina Van Cauter en Sabien Lahaye-Battheu en de heren Willem-Frederik Schiltz en Herman De Croo) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat betreft de motivering van de beslissingen van de jury van het hof van assisen, nr. 2072/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

l'Environnement et du Renouveau de la Société

9. Proposition de loi (M. Eric Thiébaud et consorts) modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, n° 2059/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

10. Proposition de loi (Mme Camille Dieu et consorts) modifiant la loi du 8 mars 2007 créant un Conseil consultatif fédéral des Aînés, n° 2069/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

11. Proposition de loi (Mmes Carina Van Cauter et Sabien Lahaye-Battheu et MM. Willem-Frederik Schiltz et Herman De Croo) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la motivation des décisions du jury de la cour d'assises, n° 2072/1.

Renvoi à la commission de la Justice

SENAAT

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerp

Bij brief van 23 juni 2009 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, wat het invoeren van het alcoholslot betreft (nr. 1856/9).

Ter kennisgeving

Geëvoceerd ontwerp

Bij brief van 18 juni 2009 deelt de Senaat mij mede dat hij op 18 juni 2009, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp ter bevordering van een objectieve berekening van de door de ouders te betalen onderhoudsbijdragen voor hun kinderen (nr. 899/7) heeft geëvoceerd.

Ter kennisgeving

Advies van de Raad van State

Overeenkomstig artikel 10, § 2, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zendt de griffier van de Senaat, bij brief van 18 juni 2009, het advies van de afdeling

SENAT

Projet transmis en vue de la sanction royale

Par message du 23 juin 2009, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, en ce qui concerne le recours à l'éthylotest antidémarrage (n° 1856/9), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

Pour information

Projet évoqué

Par message du 18 juin 2009, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 18 juin 2009, le projet de loi visant à promouvoir une objectivation du calcul des contributions alimentaires des père et mère au profit de leurs enfants (n° 899/7).

Pour information

Avis du Conseil d'Etat

Conformément à l'article 10, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le greffier du Sénat transmet, par lettre du 18 juin 2009, l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat sur

wetgeving van de Raad van State over het wetsvoorstel van de heer Dirk Claes c.s. tot wijziging van deel XII van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, bekrachtigd door de programmawet van 30 december 2001 (stuk Senaat nr. 1165/2).

Ter kennisgeving

la proposition de loi de M. Dirk Claes et consorts modifiant la partie XII de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, confirmée par la loi-programme du 30 décembre 2001 (doc. Sénat n° 1165/2).

Pour information

REKENHOF

Audit

Bij brief van 22 juni 2009 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, met toepassing van artikel 180 van de Grondwet, het auditverslag "Federaal klimaatbeleid – Uitvoering van het Kyotoprotocol".

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Verslag

Bij brief van 18 juni 2009 zendt de voorzitter van het Rekenhof het verslag met betrekking tot de toepassing van de Algemene Richtlijnen voor de Schuld in 2008 en de nieuwe richtlijnen voor 2009.

Verzonden naar de subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting "Rekenhof"

GRONDWETTELIJK HOF

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 99/2009 uitgesproken op 18 juni 2009 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 458 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de correctionele rechtbank te Brussel en door het hof van beroep te Antwerpen.

(rolnummers : 4465 en 4480)

- het arrest nr. 100/2009 uitgesproken op 18 juni 2009 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 229, § 1, en 301, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, artikel 1254, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals die artikelen respectievelijk zijn vervangen bij de artikelen 2, 7 en 22 van de wet van 27 april 2007 betreffende de hervorming van de echtscheiding, en artikel

COUR DES COMPTES

Audit

Par lettre du 22 juin 2009, le premier président de la Cour des comptes transmet, en application de l'article 180 de la Constitution, le rapport d'audit "Politique climatique fédérale – Mise en oeuvre du protocole de Kyoto".

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Rapport

Par lettre du 18 juin 2009, le président de la Cour des comptes transmet le rapport concernant l'application des Directives générales de la Dette en 2008 et les nouvelles directives pour 2009.

Renvoi à la sous-commission de la commission des Finances et du Budget "Cour des comptes"

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 99/2009 rendu le 18 juin 2009 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 458 du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par le tribunal correctionnel de Bruxelles et par la cour d'appel d'Anvers.

(n°s du rôle : 4465 et 4480)

- l'arrêt n° 100/2009 rendu le 18 juin 2009 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 229, § 1^{er}, et 301, § 2, du Code civil, l'article 1254, § 5, du Code judiciaire, tels que ces articles ont été respectivement remplacés par les articles 2, 7 et 22 de la loi du 27 avril 2007 réformant le divorce, et l'article 42, § 2, de la même loi, posée par le tribunal de première instance de Namur.

42, § 2, van dezelfde wet, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Namen.

(rolnummer : 4484)

- het arrest nr. 101/2009 uitgesproken op 18 juni 2009 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 47*sexies* en 47*septies*, § 2, van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de kamer van inbeschuldigingstelling van het hof van beroep te Antwerpen.

(rolnummer : 4516)

- het arrest nr. 102/2009 uitgesproken op 18 juni 2009 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 72, tweede lid, van de arbeidsongevalwet van 10 april 1971, gesteld door de arbeidsrechtbank te Hoei.

(rolnummer : 4530)

Ter kennisgeving

(n° du rôle : 4484)

- l'arrêt n° 101/2009 rendu le 18 juin 2009 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 47*sexies* et 47*septies*, § 2, du Code d'instruction criminelle, posées par la chambre des mises en accusation de la cour d'appel d'Anvers.

(n° du rôle : 4516)

- l'arrêt n° 102/2009 rendu le 18 juin 2009 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 72, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, posée par le tribunal du travail de Huy.

(n° du rôle : 4530)

Pour information

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 346, derde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door het hof van beroep te Antwerpen en door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 4692 en 4718)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les questions préjudicielles concernant l'article 346, alinéa 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par la cour d'appel d'Anvers et par le tribunal de première instance de Louvain; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 4692 et 4718)

Pour information

REGERING

GOUVERNEMENT

Wetsontwerpen

Projets de loi

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen en van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten (nr. 2062/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, wat de financiële crisis betreft (nr. 2064/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances et la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers (n° 2062/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- le projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, en ce qui concerne la crise financière (n° 2064/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission des Finances et du

en de Begroting

- het wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van het jaar 2003 (nr. 2066/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de diensten van algemeen bestuur van de Staat van het jaar 2007 en van Staatsdiensten met afzonderlijk beheer van voorgaande jaren (nr. 2067/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Budget

- le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 2003 (n° 2066/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des services d'administration générale de l'Etat pour l'année 2007 et des Services de l'Etat à gestion séparée pour des années précédentes (n° 2067/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie :

- Bij brief van 11 juni 2009 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2009 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice transmet :

- Par lettre du 11 juin 2009, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2009.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGENRAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALES

APETRA

APETRA

Bij brief van 15 juni 2009 zendt de minister van Klimaat en Energie, overeenkomstig artikelen 30 en 33, § 1, 2°, van de statuten van de naamloze vennootschap van publiek recht APETRA en het koninklijk besluit van 15 juni 2006 tot goedkeuring van de statuten van APETRA, de jaarrekening en het beleidsverslag van APETRA voor het jaar 2008.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Par lettre du 15 juin 2009, le ministre du Climat et de l'Energie transmet, conformément aux articles 30 et 33, § 1^{er}, 2°, des statuts de la société anonyme de droit public APETRA et à l'arrêté royal du 15 juin 2006 visant à l'approbation des statuts d'APETRA, les comptes annuels et le rapport de gestion d'APETRA pour l'année 2008.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Dienst voor alimentatievorderingen

Service des créances alimentaires

Bij brief van 22 juni 2009 zendt de vice-eersteminister en minister van Financiën en

Par lettre du 22 juin 2009, le vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes

Institutionele Hervormingen, overeenkomstig artikel 29 van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën, het verslag 2008 van de Evaluatiecommissie van de Dienst voor alimentatievorderingen.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

institutionnelles transmet, conformément à l'article 29 de la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances, le rapport 2008 de la Commission d'évaluation du Service des créances alimentaires.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Parket bij het hof van beroep te Brussel

Parquet près la cour d'appel de Bruxelles

Bij brief van 17 juni 2009 zendt de procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel voor het jaar 2008 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 5 juni 2009.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 17 juin 2009, le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles relatif à l'année 2008 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 5 juin 2009.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

ADVIEZEN

AVIS

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

Conseil central de l'Economie

Bij brief van 19 juni 2009 zendt de voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven de volgende adviezen :

- het advies betreffende het versterken van kennisuitwisseling tussen de onderzoekswereld en het bedrijfsleven;

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/nl/doc09-935.pdf>

- het advies betreffende een ontwerp van koninklijk besluit tot bepaling van de eisen waaraan houtpellets moeten voldoen om gebruikt te worden als brandstof voor niet-industriële verwarmingstoestellen.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Par lettre du 19 juin 2009, le président du Conseil central de l'Economie transmet les avis suivants :

- l'avis relatif au renforcement des échanges de connaissances entre le monde de la recherche et les entreprises;

<http://www.ccecrb.fgov.be/txt/fr/doc09-935.pdf>

- l'avis relatif au projet d'arrêté royal déterminant les exigences auxquelles doivent répondre des pellets de bois prévus pour alimenter des appareils de chauffage non industriels.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad

Conseil central de l'Economie et Conseil national du Travail

Bij brief van 4 juni 2009 zenden de voorzitter van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad het advies over de voortgezette opleiding in het kader van een alomvattende strategie.

<http://www.cnt-nar.be/ADVIES/advies-1691.pdf>

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de

Par lettre du 4 juin 2009, le président du Conseil central d'Economie et le président du Conseil national du Travail transmettent l'avis sur la formation continue dans le cadre d'une stratégie globale.

<http://www.cnt-nar.be/AVIS/avis-1691.pdf>

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et à la

Landbouw en naar de commissie voor de Sociale Zaken *commission des Affaires sociales*

VARIA

DIVERS

Nationale Bank van België

Banque nationale de Belgique

De Nationale Bank van België heeft de publicatie "Economisch Tijdschrift – Juni 2009" overgezonden.

<http://www.nbb.be/doc/TS/Publications/EconomicReview/2009/ecotijdII2009N.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

La Banque nationale de Belgique a transmis la publication "Revue économique – Juin 2009".

<http://www.nbb.be/doc/TS/Publications/EconomicReview/2009/revecoll2009F.pdf>

Renvoi à la commission des Finances et du Budget